

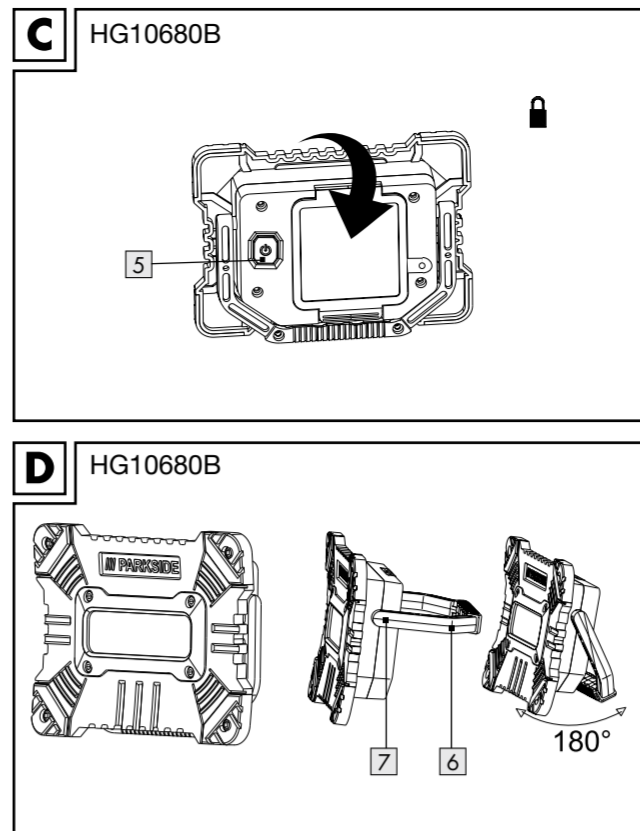
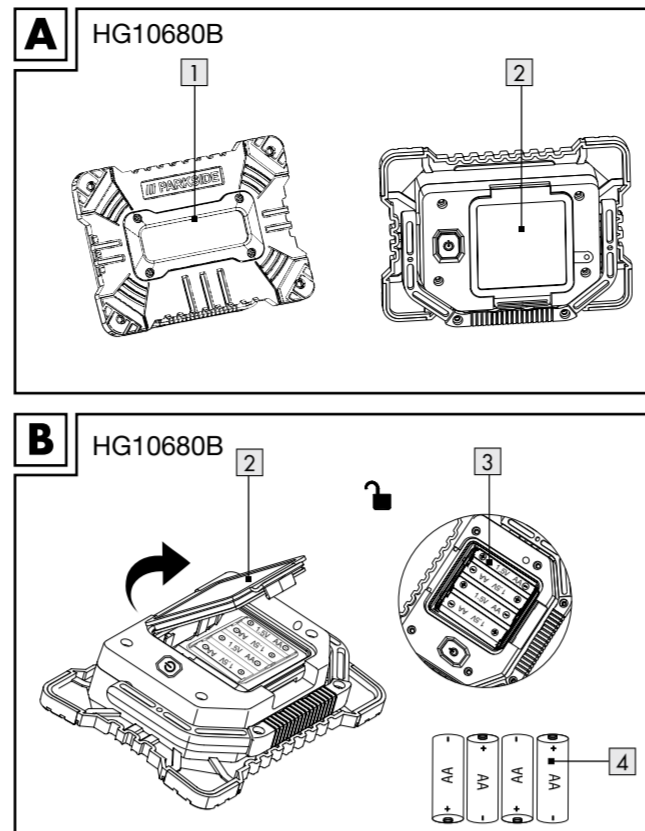
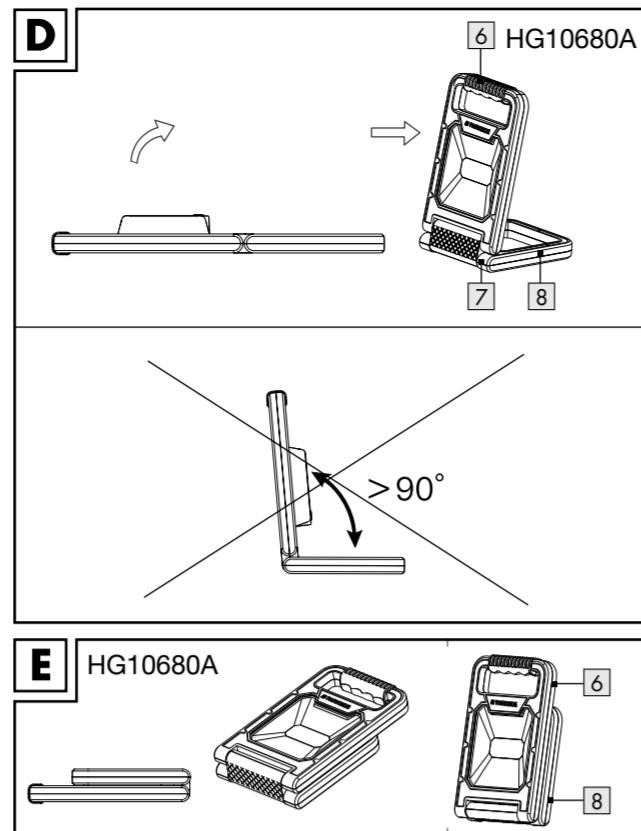
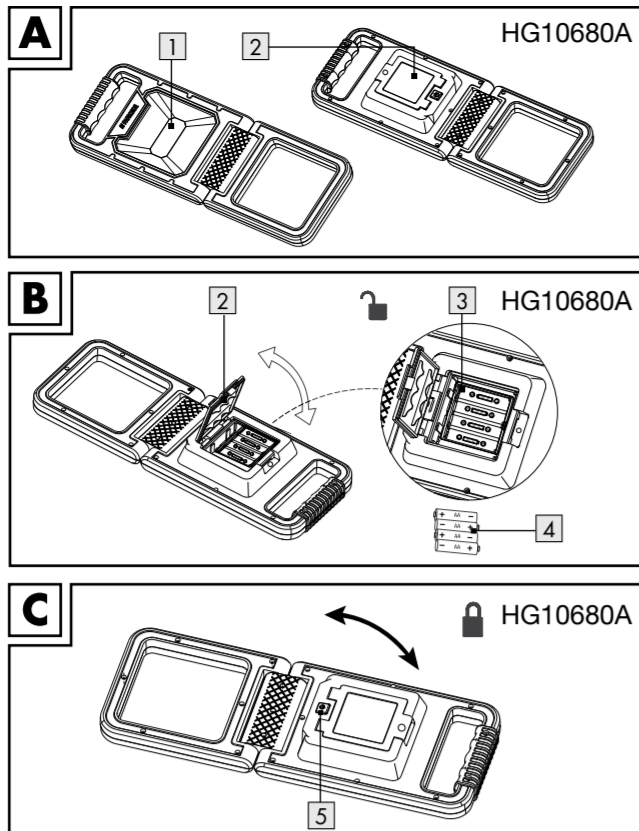
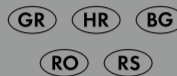
## /// PARKSIDE



### COB LED LIGHT PALC 4 A3

<b>GB</b> <b>CY</b>	<b>COB LED LIGHT</b> Operation and safety notes	<b>BG</b>	<b>ПРОЕКТОР С COB-LED</b> Инструкции за обслужаване и безопасност
<b>HR</b>	<b>COB-LED REFLEKTOR</b> Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	<b>GR</b> <b>CY</b>	<b>ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED COB</b> Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας
<b>RS</b>	<b>COB-LED REFLEKTOR</b> Napomene o upotrebi i bezbednosti	<b>DE</b> <b>AT</b> <b>CH</b>	<b>COB-LED-STRAHLER</b> Bedienungs- und Sicherheitshinweise
<b>RO</b>	<b>REFLECTOR CU LED COB</b> Instrucțiuni de utilizare și de siguranță		

IAN 465734\_2404



List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	This product is suitable for indoor and outdoor use.
	ON/OFF
	Batteries included
	Splashproof IP44
	Colour temperature: 6500K
	Luminous flux (max. brightness): approx. 500lm
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire

	Do not insert incorrectly
	Do not deform / damage
	Do not open / dismantle
	Do not combine different types and brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit

GB/CY

GB/CY

	Insert correctly
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety Information Instructions for use

### COB LED LIGHT PALC 4 A3

#### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

#### ● Intended use

This product is intended for normal use. This product is suitable for indoor and outdoor location, eg. in storeroom or camping. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

- This product is not suitable for household room illumination.

#### ● Parts description

- LED spotlight
- Battery compartment cover
- Battery compartment
- Battery (type AA)
- ON/OFF button
- Handle
- Joint
- Fold-out stand (for HG10680A only)

#### ● Technical data

LED:	1 x COB LED
Power:	13W
Batteries:	4 x 1.5V $\text{---}$ , alkaline battery AA (included)
Degree of protection:	IP44 (splashproof)
<b>Illumination time:</b>	
Max. brightness (100%):	approx. 5 hours

#### ● Scope of delivery

- COB LED light
- Batteries
- Set of instructions for use

GB/CY

GB/CY

GB/CY

GB/CY

GB/CY

GB/CY

GB/CY

#### ● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.

- Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.
- Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.
- To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

#### ● Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Remove the batteries / battery pack from the product before disposal.

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic

heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

#### ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

#### ⚠ Safety notices

##### DAMAGE DUE TO FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS FOR USE WILL VOID THE WARRANTY!

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.
- Never immerse the product in water or other liquids! The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at end of their lives, the entire product must be replaced.
- Do not look directly to the light of the product as it may be harmful to the eye.
- Protection class IP44 can only be guaranteed if the battery compartment cover [2] is properly closed.

#### ⚠ Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

- DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

##### Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.



#### ● Service

**GB** **Service Great Britain**  
Tel.: 08000569216  
E-Mail: ovim@lidl.co.uk  
**CY** **Service Cyprus**  
Tel.: 8009 4211  
E-Mail: ovim@lidl.com.cy

Serbian mark of conformity

CE IP44

Popis korištenih pikograma	
	Istosmjerna struja/napon
	Ovaj je proizvod prikladan za upotrebu u zatvorenom i na otvorenom prostoru.
	UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
	Priložene su baterije
	Zaštita od prskanja IP44
	Temperatura boje: 6500 K
	Svjetlosni tok (maksimalna svjetlina): oko 500 lm
	Čuvajte izvan dohvata djece
	Nemojte odlagati u vatru

GB/CY

GB/CY

	Nemojte stavljati nepropisno
	Nemojte izobiljavati/oštećivati
	Nemojte otvarati/demontirati
	Nemojte kombinirati različite vrste i robne marke
	Nemojte zajedno upotrebljavati nove i stare
	Nemojte puniti
	Čuvajte dalje od vode i prekomjerne vlage
	Nemojte kratko spajati

GB/CY

GB/CY

GB/CY

GB/CY

GB/CY

GB/CY

HR

HR

HR

- Ovaj proizvod nije prikladan za rasvjetu prostorija u kućanstvu.

#### ● Opis dijelova

- LED reflektor
- Poklopac baterijskog pretinca
- Baterijski pretinac
- Baterija (tip AA)
- Gumb za uključivanje/isključivanje
- Drška
- Zglob
- Rasklopivo postolje (smo za HG10680A)

#### ● Tehnički podaci

LED:	1 x COB LED
Snaga:	13 W
Baterije:	4 x 1,5V $\text{---}$ , alkalna baterija AA (dolazi u kompletu)
Stupanj zaštite:	IP44 (zaštićeno od polijevanja vodom)

<b>Trajanje osvjetljenja:</b>	
Maksimalna svjetlina (100%):	oko 5 sati

#### ● Opseg isporuke

- COB-LED reflektor
- baterije
- komplet uputa za upotrebu

#### ⚠ Obavijesti o sigurnosti

##### AKO NASTANU OŠTEĆENJA ZBOG NEPOŠTIVANJA OVIH UPUTA ZA UPOTREBU, TO ĆE DOVESTI DO GUBITKA PRAVA NA JAMSTVO!

- Proizvod smiju upotrebljavati djeca u dobi 8 i više godina, kao i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili one kojima nedostaje iskustvo i/ili znanje, pod uvjetom da su pod nadzorom ili im netko pomaže proizvod upotrebljavati na siguran način, tako da budu svjesni svih rizika. Ne dopuštajte djeci da se igraju s proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje djece ne smiju obavljati bez nadzora.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako je oštećen.
- Nemojte potapati proizvod u vodi ili druge tekućine! LED žaruljice nije moguće mijenjati.
- Ako se krajnj svog radnog vijeka LED svjetla pokvare, potrebno je zamijeniti cijeli proizvod.
- Nemojte gledati neposredno u svjetlo proizvoda jer to može biti štetno za oči.
- Stupanj zaštite IP44 može se jamčiti samo ako je poklopac pretinca za bateriju [2] propisno zatvoren.

#### ⚠ Upute u vezi sigurnosti za baterije / punjive baterije

- OPASNO PO ŽIVOTI!** Baterije / punjive baterije čuvajte izvan dohvata djece. Ako dođe do slučajnog gutanja, odmah potražite liječničku pomoć.
- U slučaju gutanja, može doći do opekline, probijanja mekog tkiva i smrti. Teške opekline mogu se javiti nakon 2 sata od gutanja.
- OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nikada ne pokušavajte napuniti baterije koje nisu punjive. Nemojte kratko spajati baterije / punjive baterije i/ili ih otvarati. Može doći do njihova pregrijavanja, zapaljenja ili eksplozije.
- Koristite samo propisanu vrstu baterije / punjive baterij! Umetnite baterije / punjive baterije sukladno oznakama polariteta (+) i (-) na samoj bateriji / punjivoj bateriji i na proizvodu.
- Suhom krpom bez dlačica ili pamučnim štapićem očistite kontakte baterije / akumulatorske baterije i baterijskog pretinca prije stavljanja u proizvod!
- Odmah izvadite prazne baterije / punjive baterije iz uređaja.

##### Opasnost od istjecanja iz baterija / punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete u okolini i temperature, tako može doći do negativnog utjecaja na baterije / punjive baterije; primjer su radijatori, izravna sunčeva svjetlost.
- Ako postoji istjecanje iz baterija / punjivih baterija, izbjegavajte dodir kemikalija s kožom, očima i sluznicom! Odmah svježom vodom isperite zahvaćena područja i potražite liječničku pomoć!

- NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Oštećene baterije / punjive baterije ili one iz kojih istječe tekućina mogu prouzročiti opekline na koži. Ako se to dogodi, stalno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju istjecanja iz baterija / punjivih baterija, odmah ih izvadite iz uređaja kako biste spriječili oštećenja.
- Koristite samo baterije / punjive baterije jednake vrste. Ne upotrebljavajte zajedno stare i nove baterije / punjive baterije.
- Uklonite baterije / punjive baterije ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme.

##### Opasnost od oštećenja uređaja

- Koristite samo propisanu vrstu baterije / punjive baterij!
- Umetnite baterije / punjive baterije sukladno oznakama polariteta (+) i (-) na samoj bateriji / punjivoj bateriji i na proizvodu.
- Suhom krpom bez dlačica ili pamučnim štapićem očistite kontakte baterije / akumulatorske baterije i baterijskog pretinca prije stavljanja u proizvod!
- Odmah izvadite prazne baterije / punjive baterije iz uređaja.

#### ● Prije upotrebe

**Napomena:** Uklonite sav materijal pakiranja s proizvoda.

#### ● Umetanje/zamjena baterija

- Otpustite vijak na poklopcu pretinca za baterije [2].

- Rukom otvorite poklopac pretinca [2] za baterije. **Napomena:** Ako je potrebno, sklopite rasklopivi stalak [8] to kako biste mogli doći do poklopcu pretinca za bateriju [2] (samo za HG10680A).
- Stavite četiri 1,5V  $\text{---}$  AA baterije [4] u pretinac za baterije [3]. Pazite na polaritet kada stavljate baterije u pretinac [4]. Ispravan polaritet označen je u baterijskom pretincu [4].
- Zatvorite pretinac za baterije [3] klikom poklopa pretinca za baterije [2] na njegovo mjesto (pogledajte sl. C).
- Pritegnite vijak na poklopcu pretinca za baterije [2].

#### ● Funkcije svjetla

Proizvod se može upotrebljavati na 3 različita načina rada. Odaberite ih tako da više puta pritisnete gumb za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE [5]:

- Pritisnite 1 x:** LED reflektor [1] će svijetliti pri „maksimalnoj svjetlini (100%)“.
- Pritisnite 2 x:** LED reflektor [1] će svijetliti pri u „načinu rada za uštedu energije (50%)“.
- Pritisnite 3 x:** LED reflektor [1] će treptati u načinu rada “treptuće svjetlo”.

#### ● Pritisnite 4 x: Isključivanje svjetla.

**Napomena:** U svakom načinu rada, kada LED reflektor [1] radi duže od 5 sekundi, ako pritisnete gumb za UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE, [5] LED reflektor [1] će se odmah isključiti.

- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

##### Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

#### ● Before use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

#### ● Inserting/replacing batteries

- Loosen the screw on the battery compartment cover [2].
- Open the battery compartment cover [2] by hand. **Note:** If necessary, fold up the fold-out stand [8] to reach the battery compartment cover [2] (only HG10680A).
- Insert four 1.5V $\text{---}$ , AA batteries [4] into the battery compartment [3]. Ensure correct polarity when inserting

the batteries [4]. This is indicated in the battery compartment [3].

- Close the battery compartment [3] by clicking the battery compartment cover [2] into place (see Fig. B and C).
- Tighten the screw on the battery compartment cover [2].

#### ● Light functions

The product can be operated in 3 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF button [5]:

**Press 1 x:** The LED spotlight [1] lights up at “max. brightness (100%)” mode.

**Press 2 x:** The LED spotlight [1] lights up at “energy saving mode (50%)”.

**Press 3 x:** The LED spotlight [1] flashes in “flashing light” mode.

**Press 4 x:** Switch off the light.

**Note:** In each mode, when LED spotlight [1] is operated for more than 5 seconds, if pressing the ON/OFF button [5] the LED spotlight [1] will turn off directly.

#### ● Operation

**Note:** Protect the sensitive surfaces before installing the product.

#### For model A only:

- Hold the joint [7] and adjust the fixing angle of the fold-out stand [8], then place the product at desired position

- Do not adjust the fixing angle more than 90° (see Fig. D), otherwise the product may overturn.
- Fold the fold-out stand [8] to the back and hold the handle [6] to illuminate the desired area (see Fig. E).
- You can also use the handle [6] to hang the product in the desired location, e. g. on a wall hook. **Note:** Make sure that the respective suspension device (e.g. wall hook) can support the weight of the product (approx. 360g).

#### For model B only:

- Turn the handle [6] and fix the product at desired position. The handle [6] can be turned up by approximately 180° and be used as a handle or a stand (see Fig. D).
- You can also use fold-out stand [8] to hang the product in the desired location, e. g. on a wall hook. **Note:** Make sure that the respective suspension device (e.g. wall hook) can support the weight of the product (approx. 260g).

#### ● Cleaning and care

- Never use liquids or detergents, as these will damage the product.
- The product should be cleaned on the outside with a soft dry cloth. Use a slightly damp cloth to clean stubborn dirt.

	Stavite propisno
	CE znak označava sukladnost relevantnim EU direktivama koje se odnose na ovaj proizvod.
	Sigurnosne informacije Upute za upotrebu

### COB-LED REFLEKTOR PALC 4 A3

#### ● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte joj osobi također i sve upute.

#### ● Predviđena namjena

Proizvod je namijenjen za normalnu uporabu. Ovaj proizvod je prikladan za upotrebu u zatvorenom i na otvorenom prostoru, npr. u skladištima ili u kampiranju. Proizvod nije predviđen za komercijalnu upotrebu ili za druge primjene.

**Ștete** za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija / punjivih baterija!

Izvadite baterije / punjive baterije iz proizvoda prije zbrinjavanja otpada.

Baterije / punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije / punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

#### ● Jamstvo

Ovaj proizvod je pažljivo proizveden prema strogim smjericama kvalitete i temeljito je ispitán prije isporuke. U slučaju pogreške u materijalu ili izradi, imate zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Vaša zakonska prava ni na koji način nisu ograničena našom garancijom navedenom u nastavku.

Garancija za ovaj proizvod je 3 godine od datuma kupnje. Garantni rok počinje s datumom kupovine. Čuvajte originalni račun na sigurnom mjestu jer je ovaj dokument potreban kao dokaz kupnje.

Sva oštećenja ili nedostaci koji su već prisutni u trenutku kupnje moraju se prijaviti odmah nakon raspakiranja proizvoda.

Ako se u roku od 3 godine od datuma kupnje pokaže da je proizvod neispravan u materijalu ili izradi, mi ćemo ga, po

HR	HR	HR	HR	RS	RS
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

- Ovaj proizvod nije pogodan za osvetljenje soba u domaćinstvu.

#### ● Opis delova

- LED reflektor
- Poklopac odeljka za baterije
- Odeljak za bateriju
- Baterija (tip AA)
- Dugme za UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
- Drška
- Zglob
- Prekloпно postolje (samo za HG10680A)

#### ● Tehnički podaci

LED:	1 x COB LED
Snaga:	13W
Baterije:	4 x 1,5V <span></span> , alkalne baterije AA (priložene)
Stepen zaštite:	IP44 (otporno na prskanje)

#### Vreme osvetljenja:

Maks. svetlina (100%): pribl. 5 sati

#### ● Opseg isporuke

- COB-LED reflektor
- Baterije
- Komplet uputstva za upotrebu

RS	RS	RS	RS	RS	RS
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda / perioda saobraznosti. Ukoliko za tim budete potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

#### ● Garancija

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim budete potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800190639
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

#### GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

RS	RS	RS	RS	RS	RS
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

	Nu introduceți incorect
	Nu deformați / deteriorați
	Nu deschideți / demontați
	Nu combinați tipuri și mărci diferite
	Nu amestecați noi și folosite
	Nu încărcați
	A se păstra departe de apă și umiditate excesivă
	Nu scurtcircuitați

RO	RO	RO	RO	RO	RO
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

našem izboru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Garantni rok se ne produljuje odobrenim zahtjevom za garanciju. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove.

Ova garancija ne vrijedi ako je proizvod bio oštećen ili nepropisno korišten ili održavan.

Garancija pokriva greške u materijalu i proizvodnji. Ova se garancija ne odnosi na dijelove proizvoda koji su podložni uobičajenom habanju, te se stoga smatraju potrošnim dijelovima (npr. baterije, punjive baterije, crijeva, spremnici s tintom), niti na oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.



Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

#### ● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako bismo osigurali brzu obradu vašeg zahtjeva, slijedite upute u nastavku:

Za sve upite kao dokaz o kupnji pripremite račun i broj artikla (npr. IAN 465734\_2404).

HR	HR	HR	HR	RS	RS
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

	<b>Bezbednosne napomene</b>
<b>OŠTEĆENJA USLED NEPRIDRŽAVANJA OVOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU I PONISITII GARANCIJU!</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ovaj proizvod mogu da upotrebljavaju deca uzrasta 8 godina i starija, kao i osobe smanjenih fizičkih, čulnih ili mentalnih kapaciteta ili nedovoljnog iskustva i/ili znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u bezbednu upotrebu proizvoda i ako su razumeli povezane rizike. Nemojte dozvoliti deci da se igraju ovim proizvodom. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.</li> <li>Nemojte da upotrebljavate proizvod ako je oštećen.</li> <li>Nikad ne uranjajte proizvod u vodu ili druge tečnosti!</li> <li>LED svetla nisu zamenjiva.</li> <li>Ako LED svetla otkazu na kraju svog radnog veka, ceo proizvod mora da se zameni.</li> <li>Ne gledajte direktno u svetlo proizvoda jer to može da bude škodljivo za oči.</li> <li>Klasa zaštite IP44 može da se garantuje samo ako je poklopac odeljka za baterije <b>[2]</b> pravilno zatvoren.</li></ul>
	<b>Bezbednosna uputstva za obične/punjive baterije</b>
<b>● OPASNOST PO ŽIVOTI</b> Držite obične/punjive baterije van domašaja dece. U slučaju nenamernog gutanja baterije odmah potražite medicinsku pomoć.	

Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslovnici vaših uputa (doleje lijevo) ili naljepnici na stražnjoj i donjoj strani proizvoda.

Ako se pojave funkcionalni kvarovi ili drugi nedostaci, prvo se obratite servisnoj odjelu koji je naveden u nastavku telefonski ili e-poštom.


Proizvod za koji je utvrđen kvar, uz prilaganje potvrde o kupnji (računa) i informacijama o nedostacima i kada su nastali, možete poslati na adresu servisa kojega ste obavijestili bez poštarine.

Ove i mnoge druge priručnike možete pregledati i preuzeti na stranici parkside-diy.com. Ovaj QR kod vodi vas izravno na našu stranicu parkside-diy.com. Odaberite svoju zemlju i putem tražilice potražite upute za upotrebu. Unosom broja artikla (IAN) 465734\_2404 dospjet ćete do uputa za uporabu za svoj artikl.




HR	HR	HR	HR	RS	RS
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>


- Gutanje može da dovede do nastanka opekotina, perforacije mekog tkiva i smrti. U roku od 2 sata od gutanja mogu da se pojave teške opekotine.

-  **OPASNOST OD EKSPLOZIJE!** Nemojte nikada da punite baterije koje ne mogu da se pune. Ne pravite kratak spoj običnih/punjivih baterija niti ih otvarajte. To može da rezultira pregrevanjem, požarom ili pucanjem.
- Nikad ne bacajte obične/punjive baterije u vatru ili vodu.
- Ne izlažite obične/punjive baterije mehaničkim opterećenjima.

#### Rizik od curenja običnih/punjivih baterija

- Izbegavajte ekstremne uslove okruženja i temperature koji bi mogli da utiču na obične/punjive baterije, npr. grejalice / direktnu sunčevu svetlost.
- Ako obične/punjive baterije cure, izbegavajte kontakt hemikalija sa kožom, očima i sluzokožama! Zahvaćena mesta odmah isperite svežom vodom i potražite medicinsku pomoć!
-  **NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!** Obične/punjive baterije koje cure ili su oštećene mogu da uzrokuju opekotine ako dodu u dodir sa kožom. U tom slučaju uvek nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- U slučaju curenja, odmah izvadite obične/punjive baterije iz proizvoda da sprečite oštećenje.
- Koristite samo isti tip običnih/punjivih baterija. Ne mešajte korišćene i nove obične/punjive baterije.
- Obične/punjive baterije izvadite iz proizvoda ako ga nećete upotrebljavati duže vreme.

#### ● Servis

 **Servis Hrvatska**  
Tel.: 0800806355  
E-Mail:owim@lidl.hr

 Srpska oznaka sukladnosti

## CE IP44

	Jednosmerna struja/napon
	Ovaj proizvod je pogodan za upotrebu u zatvorenom i na otvorenom prostoru.
	UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
	Baterije priložene
	Otporno na prskanje
	Temperatura boje: 6500 K
	Svetlosni fluks (maks. svetlina): pribl. 500lm
	Držati van domašaja dece
	Ne odlagati u vatru

HR	HR	HR	HR	RS	RS
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

<b>● Funkcije sveta</b>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
Proizvodom se može rukovati u 3 različita režima. Izaberite ih tako što ćete više puta pritisnuti dugme ON/OFF <b>[5]</b> .	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<b>Pritisnite 1 x:</b> LED reflektor <b>[1]</b> se osvetljava u režimu „maks. svetlina (100%)“.	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<b>Pritisnite 2 x:</b> LED reflektor <b>[1]</b> se osvetljava u režimu „štednja energije (50%)“.	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<b>Pritisnite 3 x:</b> LED reflektor <b>[1]</b> bleska u režimu „bljeskajuće svetlo“.	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<b>Pritisnite 4 x:</b> Isključuje svetlo.	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<b>Napomena:</b> U svakom režimu, kad LED reflektor <b>[1]</b> radi duže od 5 sekundi, ako pritisnete dugme ON/OFF <b>[5]</b> , LED reflektor <b>[1]</b> će se direktno isključiti.	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

#### ● Pre upotrebe

**Napomena:** Uklonite svu ambalažu sa proizvoda.

#### ● Umetanje/zamenjivanje baterija

- Olabavite vijak na poklopcu odeljka za baterije **[2]**.
- Otvorite poklopac odeljka za baterije **[2]** rukom.
- Napomena:** Ako je neophodno, otklopite preklapno postolje **[8]** da biste došli do poklopca odeljka za baterije **[2]** (samo HG10680A).
- Umetnite četiri 1,5V, AA baterije **[4]** u odeljak za baterije **[3]**. Osigurajte pravilan polaritet kad umećete baterije **[4]**. To je označeno u odeljku za baterije **[3]**.
- Zatvorite odeljak za baterije **[3]** tako što ćete sklopnuti poklopac odeljka za baterije **[2]** na njegovo mesto (pogledajte sliku B i C).
- Zategnite vijak na poklopcu odeljka za baterije **[2]**.

	Jednosmerna struja/napon
	Ovaj proizvod je pogodan za upotrebu u zatvorenom i na otvorenom prostoru.
	UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE
	Baterije priložene
	Otporno na prskanje
	Temperatura boje: 6500 K
	Svetlosni fluks (maks. svetlina): pribl. 500lm
	Držati van domašaja dece
	Ne odlagati u vatru

HR	HR	HR	HR	RS	RS
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

<b>● Funkcije sveta</b>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
Proizvodom se može rukovati u 3 različita režima. Izaberite ih tako što ćete više puta pritisnuti dugme ON/OFF <b>[5]</b> .	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<b>Pritisnite 1 x:</b> LED reflektor <b>[1]</b> se osvetljava u režimu „maks. svetlina (100%)“.	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<b>Pritisnite 2 x:</b> LED reflektor <b>[1]</b> se osvetljava u režimu „štednja energije (50%)“.	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<b>Pritisnite 3 x:</b> LED reflektor <b>[1]</b> bleska u režimu „bljeskajuće svetlo“.	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<b>Pritisnite 4 x:</b> Isključuje svetlo.	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<b>Napomena:</b> U svakom režimu, kad LED reflektor <b>[1]</b> radi duže od 5 sekundi, ako pritisnete dugme ON/OFF <b>[5]</b> , LED reflektor <b>[1]</b> će se direktno isključiti.	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

#### ● Rad

**Napomena:** Zaštitite osetljive površine pre instaliranja proizvoda.

#### Samo za model A:

- Držite zglobo **[7]** i podesite ugao fiksiranja preklapnog postolja **[8]** a zatim postavite proizvod u željeni položaj (pogledajte sliku D). Ne podešavajte ugao fiksiranja na više od 90° (pogledajte sliku D), u suprotnom proizvod može da se prevrne.
- Sklopite preklapno postolje **[8]** na zadnju stranu i držite dršku **[6]** da biste osvetlili željeno područje (pogledajte sliku E).

RS	RS	RS	RS	RS	RS
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800190639 E-mail: kontakt@lidl.rs
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>
<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>	<div> <div><div><span><span></span></span></div></div></div>

#### ● Postupak garancije

Da biste bili sigurni da će vaš zahtev biti brzo obrađen, pratite sledeća uputstva:

Za sva pitanja, pripremite račun i broj artikla (npr. IAN 465734\_2404) kao dokaz kupovine.

Nadite broj artikla na natpisnoj pločici na proizvodu, gravuri na proizvodu, naslov



- Σύνολο παράδοσης

- Προβολέας LED COB
- Μπαταρίες
- τεμ. οδηγίες χρήσης

### Σημειώσεις ασφαλείας

**ΖΗΜΙΑ ΛΟΓΩ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΕΠΙΦΕΡΕΙ ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ!**

- Το προϊόν αυτό είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων εάν τους παρέχεται επίτηρηση ή οδηγίες αναφορικά με τη χρήση του προϊόντος με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπιερύονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν πρέπει να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίτηρηση.
- Εάν το προϊόν έχει ζημιές, μην το χρησιμοποιείτε.
- Ποτέ μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά!
- Ο LED δεν αντικαθίσταται.
- Εάν οι LED δεν λειτουργούν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Μην κοιτάτε απευθείας στο φως του προϊόντος καθώς μπορεί να είναι επιβλαβές για τα μάτια.
- Η κατηγορία προστασίας IP44 εξασφαλίζεται μόνο εάν το κάλυμμα χώρου μπαταρίας  έχει κλείσει σωστά.

GR/CY	GR/CY
<span></span>	<span></span>

συγκατάγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδίδετε τις εξαντλημένες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

#### ● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές καταευθυντικές οδηγίες ποιότητας και ελεγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττωματικού υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιοδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν παρουσιάζει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά

GR/CY	GR/CY
<span></span>	<span></span>

#### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet, z. B. im Abstellraum oder beim Camping. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

#### ● Teilebeschreibung

- COB-LED-Strahler
- Batteriefachdeckel
- Batteriefach
- Batterie (Typ AA)
- EIN-/AUS-Taste
- Griff
- Gelenk
- Ausklappbarer Standfuß (nur für HG10680A)

#### ● Technische Daten

LED: 1 x COB-LED
Leistungsaufnahme: 13W
Batterien: 4 x 1,5V===, alkali-batterie AA (im Lieferumfang enthalten)
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

DE/AT/CH	DE/AT/CH
<span></span>	<span></span>

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

**Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Entnehmen Sie die Batterien / den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

DE/AT/CH	DE/AT/CH
<span></span>	<span></span>

### Οδηγίες ασφάλειας για μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ!** Φυλάσσετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν τυχόν γίνει κατάποση, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε εγκαύματα, διάρρηξη του μαλακού ιστού και σε θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να εμφανιστούν εντός 2 ωρών από την κατάποση.

- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΣΗΣ!** Ποτέ μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή/και μην τις ανοίγετε. Το αποτέλεσμα μπορεί να είναι υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Πετέτε μην πετάτε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην ασκείτε μηχανικά φορτία σε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

**Κίνδυνος διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών**

- Αποφύγετε ακραίες περιβαλλοντικές συνθήκες και θερμοκρασίες που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. καλοριφέρ / απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.
- Εάν υπάρχει διαρροή σε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους με τις χημικές ουσίες! Ξεπλύνετε

GR/CY	GR/CY
<span></span>	<span></span>

ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκλήθηκε ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του κατασκευή. Αυτά οποία υποκείμενα σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται ανάλυση (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτα αλυσίδες, φωσίγνια κρυστάλλοι), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

#### ● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να διασφαλιστεί η γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Για όλα τα ερωτήματα έχετε πρόχειρη την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό προϊόντος (π.χ., IAN 465734\_2404) ως αποδεικτικό της αγοράς.

Ο αριθμός προϊόντος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου που υπάρχει στο προϊόν, είναι χαραγμένη στο προϊόν, στο εξώφυλλο αυτών των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.

Σε περίπτωση που προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλοο είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω

αμέσως τους επηρεαζόμενους τομείς με καθαρό νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια!

- ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!** Χαλασμένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή με διαρροή μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα εάν υπάρξει επαφή με το δέρμα. Φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γάντια εάν συμβεί κάτι τέτοιο.
- Στην περίπτωση μιας διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, απομακρυνέτε τις αμέσως από το προϊόν ώστε να εμποδιστεί ζημιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες του ίδιου τύπου. Μην συνδυάζετε χρησιμοποιημένες και καινούργιες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Απομακρύνετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερη χρονική περίοδο.

**Κίνδυνος ζημιών του προϊόντος**

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!
- Εισαγάγετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με τις σημάνσεις (+) και (-) επάνω στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στο προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί χωρίς γυνούδια ή βαμβακι για να καθαρίσετε τις επιφές στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τον χώρο μπαταριών, πριν την εισαγωγή!

Χρησιμοποιήστε μόνο τον καθορισμένο τύπο μπαταρία/επαναφορτιζόμενης μπαταρία και στο προϊόν.

Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί χωρίς γυνούδια ή βαμβακι για να καθαρίσετε τις επιφές στην μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία και τον χώρο μπαταριών, πριν την εισαγωγή!

- Απομακρύνετε αμέσως τις άδειες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν.

GR/CY	GR/CY
<span></span>	<span></span>

τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης που αναφέρεται παρακάτω.

Ένα προϊόν που καταγράφεται ως ελαττωματικό, μπορείτε κατόπιν να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην γνωστοποιημένη σε εσάς διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών, επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη) και υποδεικνύοντας ποιο είναι το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε.

Στη διεύθυνση parkside-diy.com μπορείτε να καταβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταβείτε απευθείας στη σελίδα parkside-diy.com. Επιλέξτε τη χώρα σας και, μέσω της μάσκας αναζήτησης, αναζητήστε τις οδηγίες χρήσης. Καταχωρώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 465734\_2404 θα μεταβείτε στις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.



GR/CY	GR/CY
<span></span>	<span></span>

- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht des Produktes, da es für die Auge schädlich sein kann.
- Die Schutzart IP44 ist nur gegeben, wenn der Batteriefachdeckel  ordnungsgemäß geschlossen ist.

### Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

**Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.

DE/AT/CH	DE/AT/CH
<span></span>	<span></span>

Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

#### ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonn und die Artikelnummer (z. B. IAN 465734\_2404) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per Email.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465734\_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

- Απομακρύνετε αμέσως τις άδειες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το προϊόν.

#### ● Πριν από τη χρήση

**Σημείωση:** Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.

#### ● Εισαγωγή / Αντικατάσταση μπαταριών

- Λοσκάρετε τη βίδα στο κάλυμμα χώρου μπαταρίας .
- Ανοίξτε το κάλυμμα χώρου μπαταρίας  με το χέρι.
- Σημείωση:** Εφόσον απαιτείται διπλώστε την αναδιπλούμενη βάση  ώστε να έχετε επαφή με το κάλυμμα χώρου μπαταρίας  (μόνο HG10680A).
- Εισαγάγετε τέσσερις μπαταρίες AA 1.5 V===  μέσα στο χώρο μπαταρίας . Βεβαιωθείτε για τη σωστή πολικότητα κατά την εισαγωγή των μπαταριών . Η σωστή πολικότητα αναφέρεται στον χώρο μπαταριών .
- Κλείστε τον χώρο μπαταριών  ασφαλιζοντας το κάλυμμα χώρου μπαταριών  στη σωστή θέση (δείτε την Εικ. Β και C).
- Σφίξτε τη βίδα στο κάλυμμα χώρου μπαταρίας .

#### ● Λειτουργίες λυχνιών

Το προϊόν μπορεί να λειτουργεί σε 3 διαφορετικές καταστάσεις λειτουργίας. Επιλέξτε τις πατώντας επανειλημμένα το κουμπί ON / OFF :

**Πατήστε 1 x** : Ο προβολέας LED  ανάβει στη λειτουργία «μέγ. φωτεινότητας (100 %)».

**Πατήστε 2 x** : Ο προβολέας LED  ανάβει στην «λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (50 %)».

**Πατήστε 3 x** : Ο προβολέας LED  ανασβήνει στη λειτουργία «αναλμψουσας λυχνίας».

**Πατήστε 4 x** : Το προϊόν απενεργοποιείται.

**Σημείωση:** Σε κάθε λειτουργία όταν ο προβολέας LED  λειτουργεί για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, εάν πατήσετε το κουμπί ON / OFF , ο προβολέας LED  θα απενεργοποιηθεί απευθείας.

#### ● Λειτουργία

**Σημείωση:** Προστατεύετ τις ευαίσθητες επιφάνειες πριν εγκαταστήσετε το προϊόν.

**Για το μοντέλο Α μόνο:**

- Κρατήστε τον σύνδεσμο  και προσαρμόστε τη γωνία στερέωσης της αναδιπλούμενης βάσης , κατόπιν τοποθετήστε το προϊόν στην επιθυμητή θέση (δείτε την Εικ. D). Μην προσαρμόσετε τη γωνία στερέωσης κατά περισσότερες από 90° (δείτε την Εικ. D), αλλιώς το προϊόν μπορεί να αναποδογυρίσει.
- Διπλώστε την αναδιπλούμενη βάση  προς τα πίσω και κρατήστε τη λαβή  για να φωτίσετε τον επιθυμητό τομέα (δείτε την Εκ. E).
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη λαβή  για να κρεμάσετε το προϊόν στην επιθυμητή τοποθεσία, για

παραδείγμια σε έναν γάντζο στον τοίχο.
**Σημείωση:** Εξασφαλίστε ότι η αντίστοιχη διάταξη ανάρτησης (π.χ. γάντζος στον τοίχο) μπορεί να υποστηρίξει το βάρος του προϊόντος (περ. 360 γρ.)

**Για το μοντέλο Β μόνο:**

- Γυρίστε τη λαβή  και στερεώστε το προϊόν στην επιθυμητή θέση. Η λαβή  μπορεί να γυριζει κατά περίπου 180° και χρησιμοποιείται ως λαβή ή βάση (δείτε την Εικ. D).
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την αναδιπλούμενη βάση  για να κρεμάσετε το προϊόν στην επιθυμητή τοποθεσία, για παράδειγμα σε έναν γάντζο στον τοίχο.
- Σημείωση:** Εξασφαλίστε ότι η αντίστοιχη διάταξη ανάρτησης (π.χ. γάντζος στον τοίχο) μπορεί να υποστηρίξει το βάρος του προϊόντος (περ. 260 γρ.)

#### ● Καθαρισμός και φροντίδα

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε υγρά ή απορρυπαντικά καθώς αυτά προκαλούν ζημιά στο προϊόν.
- Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται μόνο εξωτερικά με ένα μαλακό στεγνό πανί. Χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά υγπό πανί για τον καθαρισμό επίμονων ρύπων.

#### ● Απόσυρση

Η συσκευασία απορρίπτεται από υλικά φυλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.

GR/CY	GR/CY
<span></span>	<span></span>

<span><span><span></span></span></span>	Nicht ins Feuer werfen
<span><span><span></span></span></span>	Nicht falsch einlegen
<span><span><span></span></span></span>	Nicht deformieren/beschädigen
<span><span><span></span></span></span>	Nicht öffnen/auseinandernehmen
<span><span><span></span></span></span>	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
<span><span><span></span></span></span>	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
<span><span><span></span></span></span>	Nicht laden
<span><span><span></span></span></span>	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern

Προσέξτε τον χαρακτήρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντομομαίες (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.

Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.

Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορριπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται. Δίνετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και / ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.

**Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών!**

Αφαιρέστε τις μπαταρίες / την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το προϊόν πριν την απόρριψη.

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και

GR/CY	GR/CY
<span></span>	<span></span>

<span><span><span></span></span></span>	Nicht kurzschließen
<span><span><span></span></span></span>	Auf richtiges Einlegen achten
<span><span><span></span></span></span>	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien
<span><span><span></span></span></span>	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

### COB-LED-STRAHLER PALC 4 A3

#### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

GR/CY	GR/CY
<span></span>	<span></span>

#### ● Vor der Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

#### ● Batterien einsetzen / wechseln

- Lösen Sie die Schraube an der Batteriefachabdeckung .
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel .
- Hinweis:** Klappen Sie ggf. den ausklappbaren Standfuß  hoch, um den Batteriefachdeckel  zu erreichen (nur HG10680A).
- Legen Sie vier Batterien (1,5V===, Typ AA)  in das Batteriefach  ein. Achten Sie beim Einlegen der Batterien  auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach  angegeben.
- Schließen Sie das Batteriefach , indem Sie den Batteriefachdeckel  einrasten lassen (siehe Abb. B und C).
- Ziehen Sie die Schraube an der Batteriefachabdeckung  fest.

#### ● Leuchtfunktionen

Das Produkt kann in 3 verschiedenen Einstellungsmodi betrieben werden. Wählen Sie diese durch wiederholtes Drücken der EIN-/AUS-Taste :

**Einmal drücken:** Der COB-LED-Strahler  leuchtet im Modus „Max. Helligkeit (100 %)“.

**Zweimal drücken:** Der COB-LED-Strahler  leuchtet im „Energiesparmodus (50 %)“.

DE/AT/CH	DE/AT/CH
<span></span>	<span></span>

**Drimal drücken:** Der COB-LED-Strahler  blinkt im Modus „Blinklicht“.

**Viermal drücken:** Licht ausschalten.

**Hinweis:** Ist der COB-LED-Strahler  länger als 5 Sekunden in Betrieb und die EIN-/AUS-Taste  wird gedrückt, schaltet sich der COB-LED-Strahler  in jedem Modus direkt aus.

#### ● Bedienung

**Hinweis:** Schützen Sie empfindliche Oberflächen, wenn Sie das Produkt aufstellen.

**Nur für Modell A:**

- Halten Sie